



HAWAIIAN GARDENS

boletín de prensa mensual

JULIO DE 2007

21815 PIONEER BLVD., HAWAIIAN GARDENS CALIFORNIA 90716 • 562.420.2641 • 562.496.3708 FAX

EL PROGRAMA ORIENTADO A LOS JÓVENES MAYOR'S WALK OF ACHIEVEMENT OTORGA \$30,000 EN BECAS



El 12 de junio fue un día muy emocionante para 15 estudiantes de último año de escuelas secundarias locales. En conjunto, se les otorgaron \$30,000 dólares en becas de parte del programa de la alcaldía Mayor's Walk of Achievement (Caminata del éxito) de 2007. Los alumnos que obtuvieron los tres primeros lugares vieron sus nombres grabados en una placa de bronce en Carson Street, frente al restaurante Kentucky Fried Chicken.

En la categoría académica, cuatro estudiantes resultaron ganadores: Edna Mendoza de la escuela secundaria Whitney High ganó \$4,000; Ludia Kwon de Whitney High ganó \$2,000; Ellen Choi de Whitney High ganó \$1,500 y Sonja Arias de la escuela secundaria Artesia High ganó un premio de \$1,500.

En la categoría de atletismo, Daniel Park de Whitney High School ganó una beca de \$3,500; Si Zhao de Whitney High ganó \$2,000; Enrique Roa de Artesia High ganó \$1,500; Marisa Bracamonte de Artesia High ganó \$1,500 y, finalmente, Jessica Santana de Artesia High ganó \$1,500.

En la categoría de actividades cívicas, Adriana Ramirez de Artesia High School ganó \$3,500; Madeline Perez de Artesia High ganó \$2,000; Lucía Martínez de Artesia High ganó \$1,500; Norma Larios Mejía de Artesia High ganó \$1,500; Rachel Bruce de Turner High ganó \$1,500 y Breeana Johnson de Leewards Independent Studies ganó \$1,500.

Entre la multitud de familiares y funcionarios congregados para felicitar a los ganadores de las becas se encontraban el Alcalde y las Autoridades del Consejo Municipal, junto con Comisionados de la Ciudad, varios dignatarios del Distrito Escolar Unificado ABC y representantes de la Congresista Linda Sanchez, el Senador Alan Lowenthal y el Miembro de la Asamblea Antonio Mendoza. Felicitaciones a estos estudiantes de Hawaiian Gardens. Su comunidad les desea mucho éxito en los estudios universitarios que emprenderán.

FUEGOS ARTIFICIALES ILEGALES

Cada año, la Ciudad de Hawaiian Gardens permite la venta de Fuegos Artificiales Seguros e Inofensivos (Safe and Sane Fireworks) a varias organizaciones sin fines de lucro. Desafortunadamente, algunos residentes piensan que los fuegos artificiales ilegales también están permitidos. Esto no es así. Si usted desea saber qué son los fuegos artificiales ilegales, se lo diremos. Son los fuegos artificiales lanzados al aire, como los cohetes voladores, o aquellos que provocan un gran estallido, como los M80 o cualquiera de los Fuegos Artificiales Seguros e Inofensivos que son alterados para producir un gran ruido o para que vuelen. La mayoría de los fuegos artificiales ilegales se traen a la Ciudad desde otros estados.

Para denunciar la posesión de fuegos artificiales ilegales, por favor llame a la Fireworks Safety Hotline (Línea Directa de Seguridad en el Uso de Fuegos Artificiales) al 888-654-Fire o al Departamento del Sheriff de Lakewood

al 562-623-3500. Si utiliza fuegos artificiales ilegales, se le emitirá una citación, se le multará por una suma de \$1,000.00 y se le confiscarán todos los mismos. Un gran número de Delegados del Sheriff de Lakewood saldrá en busca de fuegos artificiales ilegales el 4 de junio. Cada año, niños y adultos quedan ciegos o lisiados a causa de los fuegos artificiales ilegales. No deje que esto le ocurra a usted o a sus seres queridos. Cuando utiliza fuegos artificiales ilegales, sus vecinos deben soportar el ruido y el miedo de que estos caigan sobre sus techos e incendien sus hogares.

Todos deseamos disfrutar del 4 de julio. Pero recuerde respetar a sus vecinos y mantener a su familia y amigos a salvo comprando los fuegos artificiales en uno de los siete puestos de Fuegos Artificiales Seguros e Inofensivos de la Ciudad.

Sue Underwood, Secretaria de la Ciudad.

EXPOSICIÓN ANUAL DE AUTOMÓVILES A BENEFICIO EN HAWAIIAN GARDENS



El domingo 8 de julio de 2007 se celebrará la 7ma. Exposición Anual de Automóviles a Beneficio en la escuela media Fedde Middle

School desde las 11:00 a.m. hasta las 5:00 p.m. La Ciudad de Hawaiian Gardens ha patrocinado el evento durante los últimos años junto con el Imperials Car Club y espera nuevamente atraer una gran multitud este año.

Creada inicialmente con el objetivo de recaudar fondos, la exposición de automóviles pasó de ser una exposición modesta a un gran evento con aproximadamente 300 automóviles y 200 motocicletas en exhibición que atraen a varios residentes, invitados y visitantes a nuestra comunidad. Cada año, los residentes y visitantes esperan presenciar una variedad de selecciones de vehículos antiguos y modernos, mientras disfrutan de varios espectáculos musicales.

Este año, la música para la 7ma. Exposición Anual de Automóviles a Beneficio estará a cargo de SOTO, SAVOR y del artista ROCKY PADILLA como invitado especial. También se encuentran programadas otras dos bandas: SALVAGE y THE HEAT. La entrada es de \$5 con donación. Los menores de 13 años entran gratis si son acompañados por un Adulto que pague.

POW WOW EN CELEBRACIÓN DE LA AMISTAD "ROBERT CANADA"



El Pow Wow en Celebración de la Amistad "Robert Canada", patrocinado por la Ciudad de Hawaiian Gardens, se llevará a cabo los días 4 y 5 de agosto de 2007 (sábado desde las 12:00 del mediodía hasta las 10:00 p.m. y domingo desde las 12:00 del mediodía hasta las 6:00 p.m.) en Fedde Jr. High Baseball Field 21409 S. Elaine Avenue, Hawaiian Gardens (Pioneer y 215TH Street).

Se presentarán artes y oficios, comidas, música de tambores y bailes típicos de la población indígena de los Estados Unidos. Espectáculos con tambores: Maskwa Ridge y Hale & Company. Entrada gratuita; se invita al público en general a asistir.

Las organizaciones y comercios interesados en la venta en puestos, pueden llamar al (562) 420-2641 extensión 229 o 225.

PUBLICADO POR

The City of Hawaiian Gardens
21815 Pioneer Blvd.
Hawaiian Gardens,
California 90716
Escribanos a: Rita Gallardo
rgallardo@hgcity.org



PRÓXIMAS REUNIONES DE NEIGHBORHOOD WATCH

11 DE JULIO Y 8 DE AGOSTO DE 2007

La próxima Reunión de Neighborhood Watch (Vigilancia del Vecindario) se llevará a cabo el 11 de julio de 2007 a las 6:00 p.m. en el C. Robert Lee Center, Craft Room (Sala de Arte), en 21815 Pioneer Boulevard, Hawaiian Gardens. La siguiente reunión de Neighborhood Watch se llevará a cabo el 8 de agosto de 2007 a las 6:00 p.m. en el C. Robert Lee Center.

Para obtener más información sobre las reuniones, comuníquese con Alma Reyes, Directora de Relaciones con la Comunidad, al (562) 420-2641, extensión 200.

CIUDAD DE HAWAIIAN GARDENS 2007

JULIO DE 2007 DELITOS QUE SE DEBEN DENUNCIAR

Part I Crime	Abril
Homicidio	0
Violación	0
Violencia personal agravada	16
Robo	3
Allanamiento	6
Hurto	14
Robo de vehículos	9
Incendio intencional	0

Por solicitud del Consejo Municipal y de los residentes, se han preparado estadísticas de delitos para ponerlos a disposición del público. En el boletín informativo se presentará un informe mensual con dichos datos.

CÓMO DARSE CUENTA SI SU HIJO CONSUME DROGAS

Los padres deben detectar cambios de humor repentinos y los comportamientos que se enuncian a continuación:

- Alejamiento de la familia
- Cambio de amistades
- Aumento de faltas en la escuela o abandono
- Poco o ningún interés por la escuela
- Aplazos o descensos en las calificaciones
- Ninguna motivación en actividades regulares
- Robo/mentiras/engaños
- Rebelión, se resiste a la autoridad
- Muy reservado, irritable
- Ningún interés en la higiene y la apariencia
- Está fuera del hogar hasta tarde

Los padres también deben buscar cambios físicos en sus hijos:

- falta de energía
- pérdida de peso repentina
- aspecto no saludable
- ojos rojos
- pupilas dilatadas o estrechas
- goteos en la nariz o tos constantes
- cambio en los hábitos alimenticios
- cambio en el patrón de sueño

Si nota varios de estos comportamientos y cambios físicos y sospecha que su hijo consume drogas, lo mejor que puede hacer es controlar lo que hace, con quién se junta y preguntarle todo. Revise sus pertenencias y mire sus fotos personales, dibujos en mochilas y carpetas; controle también si posee parafernalia de drogas.

Nuestra Juventud - Nuestro Futuro

Todo lo que importa es hacer una diferencia